



Programa de capacitación civil: Gestión de riesgos
y preparación ante emergencias

ERUPCIONES VOLCÁNICAS

MÓDULO 3
FASE 3: DESPUÉS

DOCUMENTO EDUCATIVO PARA LA POBLACIÓN GENERAL
DE AMÉRICA LATINA Y ESTADOS UNIDOS

www.centrodelreinodepazyjusticia.com



CENTRO DEL REINO DE PAZ Y JUSTICIA

Programa de capacitación civil: Gestión de riesgos
y preparación ante emergencias

ERUPCIONES VOLCÁNICAS

MÓDULO 3
FASE 3: DESPUÉS



Documento educativo para la población general
de América Latina y Estados Unidos

Edición 1 - 2026

GUÍA EDUCATIVA DE MANEJO DE DESASTRES: ERUPCIONES VOLCÁNICAS
MÓDULO 3 · FASE 3: DESPUÉS DE UNA ERUPCIÓN VOLCÁNICA
Para el hogar, la familia y la comunidad

| Primera edición · Octubre de 2026

ERUPCIONES VOLCÁNICAS MÓDULO 3 – FASE 3: DESPUÉS © 2026 por Centro del Reino de Paz y Justicia está sujeto a los términos de la licencia Creative Commons Atribución–NoComercialSinDerivadas 4.0 Internacional (CC BY-NC-ND 4.0). Para consultar una copia de esta licencia, visite <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

• EDITA:
Centro del Reino de Paz y Justicia

• DIRECCIÓN:
Dr. José Benjamín Pérez Matos — Presidente

• REVISIÓN TÉCNICA:
Olexandr Parkhomenko
Especialista en Gestión del Riesgo de Desastres
Ingeniero nuclear

• DISEÑO E ILUSTRACIÓN:
Equipo de diseño CRPJ

• ALCANCE:
Esta guía está dirigida a personas y familias que deseen prepararse en su hogar y en su entorno.

Tiene fines educativos y preventivos. No sustituye la normativa local de protección civil, el criterio de las autoridades competentes ni la evaluación de un profesional calificado. Cada persona y cada familia debe adaptar estas recomendaciones a su vivienda y a sus circunstancias.

Ante una emergencia, siga siempre las instrucciones de las autoridades de su país.

• REPRODUCCIÓN:
Se autoriza la reproducción total o parcial de este material sin fines de lucro, citando la fuente.



Centro del Reino de Paz y Justicia
Web: www.centrodelreinodepazyjusticia.com
Contacto: info@centrodelreinodepazyjusticia.com

DESCARGUE Y COMPARTA

Esta guía es parte de una colección de módulos sobre preparación ante desastres.
Descárguelos gratuitamente escaneando el código.



Y, fundamentalmente:

NO CONFUNDA EL FINAL APARENTE DE LA ERUPCIÓN CON EL FINAL DE LA EMERGENCIA.



RESPETE LAS RESTRICCIONES Y ADVERTENCIAS OFICIALES HASTA QUE LAS AUTORIDADES DETERMINEN QUE PUEDEN LEVANTARSE.



ERUPCIONES VOLCÁNICAS

MÓDULO 3 | FASE 3: DESPUÉS

Retorno seguro, recuperación y reducción de riesgos posteriores



OBJETIVO DE APRENDIZAJE

Que reconozca que el final aparente de una erupción no es el final de la emergencia, y que actúe con prudencia: regresar solo con autorización oficial, protegerse al limpiar y recuperar de forma gradual su hogar y su comunidad.

GUÍA PARA PERSONAS, FAMILIAS Y COMUNIDADES

El final aparente de una erupción volcánica **no significa necesariamente que haya terminado la emergencia.**

Después de una erupción pueden persistir o aparecer nuevos peligros: caída o removilización de ceniza, lahares, gases volcánicos, incendios, estructuras debilitadas, techos sobrecargados, contaminación del agua, daños en redes eléctricas y de gas, caminos intransitables, interrupciones de servicios y nuevos episodios de actividad volcánica.

La recuperación deberá realizarse de manera gradual, organizada y siguiendo las instrucciones de las autoridades.



La prioridad continúa siendo proteger la vida y evitar nuevas víctimas durante el retorno y la limpieza.





3.1. NO REGRESAR HASTA QUE LAS AUTORIDADES LO AUTORIZEN

Si la familia o la comunidad fue evacuada, no debe regresarse simplemente porque:

- Haya dejado de caer ceniza;
- ya no se observen explosiones;
- la columna eruptiva haya disminuido;
- otras personas hayan comenzado a regresar;
- parezca que el volcán se encuentra nuevamente en calma.

El retorno deberá realizarse cuando las autoridades competentes permitan el acceso a la zona y de acuerdo con las condiciones que establezcan.

Puede tratarse de un retorno condicionado en el que todavía sea necesario utilizar protección respiratoria, evitar determinadas zonas, limitar actividades o permanecer preparado para una nueva evacuación.



Una autorización de retorno no significa que todos los riesgos hayan desaparecido.



3.2. MANTENERSE INFORMADO

Después de una erupción, se deberá seguir atento a las comunicaciones por los canales oficiales.

Preste especial atención a información sobre:

- Nuevas explosiones,
- cambios en el nivel de alerta,
- caída adicional de ceniza,
- lahares,
- lluvias intensas,
- calidad del aire,
- contaminación del agua,
- carreteras cerradas,
- zonas restringidas,
- interrupciones de servicios,
- condiciones para el retorno,
- procedimientos para eliminar ceniza y otros residuos.



No interprete una disminución de la actividad como autorización para suspender las medidas de seguridad.



RECORDATORIO FINAL

DESPUÉS DE UNA ERUPCIÓN VOLCÁNICA:

- Espere la autorización oficial antes de regresar.
- Manténgase informado.
- Recuerde que pueden ocurrir nuevos episodios eruptivos.
- Manténgase alerta ante lahares, especialmente durante lluvias.
- No ingrese en edificios estructuralmente inseguros.
- Revise techos y estructuras antes de ocupar normalmente la vivienda o los espacios comunitarios.
- No toque cables eléctricos caídos.
- No manipule instalaciones de gas dañadas.
- Utilice protección respiratoria y ocular durante la limpieza de ceniza.
- Reduzca la exposición de las personas vulnerables.
- Humedezca ligeramente la ceniza, cuando resulte apropiado, para evitar levantar polvo, pero no la empape.
- No arroje ceniza a desagües o alcantarillas.
- Siga las instrucciones locales para su recolección y disposición.
- Verifique la seguridad del agua y los alimentos.
- Revise los vehículos y equipos afectados.
- Controle la salud de las personas y de los animales.
- Documente los daños.
- Restablezca las actividades de la familia y de la comunidad gradualmente.
- Reponga los suministros utilizados.
- Revise y mejore el plan de emergencia.
- Mantenga preparada la posibilidad de una nueva evacuación.





3.39. PRINCIPIO FUNDAMENTAL DESPUÉS DE UNA ERUPCIÓN

La recuperación no comienza cuando desaparece visualmente la erupción. Comienza cuando las autoridades permiten actuar. Este proceso puede prolongarse durante días, semanas o más tiempo.

Durante esta etapa deben mantenerse cuatro prioridades:

EVITAR NUEVAS VÍCTIMAS.

NO REGRESAR A ZONAS QUE CONTINUÉN RESTRINGIDAS.

REALIZAR LA LIMPIEZA Y RECUPERACIÓN SIN GENERAR NUEVOS RIESGOS.

MANTENERSE PREPARADO ANTE UNA POSIBLE REACTIVACIÓN O PELIGRO SECUNDARIO.



3.3. TENER PRESENTE EL PELIGRO DE NUEVOS EPISODIOS ERUPTIVOS

Una erupción puede desarrollarse en diferentes pulsos separados por periodos de relativa tranquilidad.

Después de una primera fase eruptiva pueden ocurrir:

- Nuevas explosiones,
- nuevas emisiones de ceniza,
- incremento de gases,
- nuevos flujos,
- caída de material volcánico,
- cambios repentinos en la actividad.

Por esta razón, los suministros de emergencia no deberán desarmarse inmediatamente; cada familia y cada comunidad deberá mantener capacidad para evacuar nuevamente.



3.4. LOS LAHARES PUEDEN CONTINUAR SIENDO UN PELIGRO

Uno de los riesgos más importantes después de una erupción son los lahares.

Grandes cantidades de ceniza y otros materiales volcánicos pueden permanecer depositados sobre las laderas y ser movilizados posteriormente por:



- | | | | | |
|----------|------------|-----------|------------------|------------------------|
| lluvias, | tormentas, | deshielo, | desbordamientos, | otras fuentes de agua. |
|----------|------------|-----------|------------------|------------------------|



Esto significa que pueden producirse lahares incluso después de finalizada la fase eruptiva principal.

Si las autoridades emiten una advertencia de lahar:

- | | | |
|---|---|--|
| • Aléjese inmediatamente de las zonas amenazadas; | • evite quebradas y barrancos; | • utilice las rutas oficiales; |
| • evite cauces; | • evite valles identificados como peligrosos; | • diríjase a las zonas seguras establecidas. |

No cruce un cauce afectado ni se acerque para observar el flujo.





3.5. ANTES DE INGRESAR NUEVAMENTE EN UN EDIFICIO

Observe primero las condiciones exteriores.

No ingrese si existen indicios de:

- colapso parcial;
- deformación importante;
- grietas estructurales;
- techo hundido;
- acumulaciones peligrosas de ceniza;
- incendio;
- humo;
- olor a gas;
- cables eléctricos caídos;
- agua en contacto con instalaciones eléctricas;
- derrames de sustancias peligrosas;
- otros daños graves.



Si existen dudas sobre la estabilidad de la construcción, deberá ser evaluada por personal competente antes de permitir su ocupación normal.



3.6. NO INGRESAR EN ESTRUCTURAS INESTABLES

Una construcción que permaneció en pie durante la erupción no necesariamente continúa siendo segura.

La estructura pudo haber sido debilitada por la combinación de estos elementos:

- Movimientos sísmicos,
- acumulación de ceniza,
- humedad,
- impactos,
- incendios,
- daños previos.



No ingrese en edificios visiblemente dañados para recuperar documentos, equipos u otros bienes hasta que se determine que puede hacerse de manera segura.



recargue baterías
externas;



reponga materiales
de primeros auxilios;



limpie o sustituya
equipos;



actualice
documentación.

No espere a una nueva alerta para reconstruir las reservas de emergencia.



3.38. CONSERVAR LA MEMORIA FAMILIAR Y COMUNITARIA DEL EVENTO

Cuando sea posible, documente la experiencia.

Registre:

- Cronología,
- alertas recibidas,
- decisiones adoptadas,
- evacuaciones,
- dificultades,
- daños,
- acciones de recuperación,
- lecciones aprendidas.

Esta información puede resultar de gran utilidad para futuras capacitaciones, simulacros y revisiones del plan.





3.36. REVISAR EL PLAN FAMILIAR Y COMUNITARIO DESPUÉS DE LA EMERGENCIA

Una vez superada la fase crítica, cada familia y cada comunidad deberá evaluar su actuación.

Analice:

- Qué funcionó correctamente;
- qué falló;
- qué instrucciones fueron confusas;
- qué recursos faltaron;
- qué equipos resultaron insuficientes;
- qué dificultades surgieron durante la evacuación;
- qué problemas tuvieron las personas vulnerables;
- qué dificultades existieron con los animales;
- qué problemas de comunicación se produjeron;
- qué modificaciones deben realizarse.

La experiencia deberá utilizarse para mejorar el plan.



3.37. REPONER LOS SUMINISTROS UTILIZADOS

Después de la emergencia:



Reponga medicamentos y elementos autorizados;



sustituya respiradores utilizados;



reponga agua y alimentos;



cambie pilas;



3.7. REVISAR LOS TECHOS CON ESPECIAL PRECAUCIÓN

La ceniza acumulada aumenta la carga sobre los techos y puede convertirse en un problema estructural, especialmente cuando se humedece.

Observe desde un lugar seguro si existen:



hundimientos,

deformaciones,

grietas,

desplazamientos,



sonidos anormales,

daños en vigas,

acumulaciones importantes.



Si existen signos de inestabilidad, mantenga alejadas a las personas y solicite una evaluación competente.

No debe utilizarse una cantidad universal de centímetros de ceniza para determinar cuándo colapsará un techo.

La capacidad depende de numerosos factores, entre ellos:

- diseño estructural,
- material,
- pendiente,
- estado de conservación,
- distribución de la carga,
- densidad de la ceniza,
- contenido de humedad.





3.8. NO SUBIR AUTOMÁTICAMENTE AL TECHO PARA RETIRAR CENIZA

La necesidad de reducir una carga de ceniza no elimina los riesgos asociados al trabajo en altura. La remoción de ceniza de techos deberá realizarse únicamente cuando las condiciones sean apropiadas y siguiendo procedimientos seguros.

Subir a un techo puede implicar peligro de:

- caída,
- resbalones,
- colapso,
- exposición a ceniza,
- contacto con instalaciones eléctricas,
- caída de objetos.

Nunca permanezca debajo de un techo que presente signos de posible colapso.



Cuando el trabajo presente riesgo significativo, deberá intervenir personal capacitado y equipado.



3.9. VERIFICAR ELECTRICIDAD, GAS Y OTROS SERVICIOS

Antes de restablecer servicios que hayan sido interrumpidos, compruebe que hacerlo sea seguro.

1 ELECTRICIDAD

No toque:

- cables caídos;
- instalaciones mojadas;
- tableros dañados;
- equipos eléctricos afectados;
- elementos que produzcan chispas.



Si existe daño, solicite la intervención de personal competente.

2 GAS

Si percibe olor a gas o sospecha una fuga:

- No encienda llamas;
- no fume;
- no accione interruptores eléctricos;
- aléjese del área;
- comuníquese con el servicio correspondiente desde un lugar seguro.



No intente reparar instalaciones de gas sin capacitación y autorización.



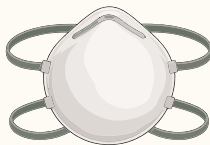
3.34. MANTENER ACCESIBLES LOS SUMINISTROS DE EMERGENCIA

No desarme inmediatamente los kits de emergencia.

Mantenga disponibles:



agua,



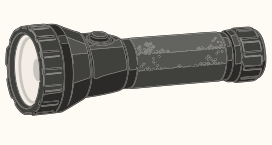
protección respiratoria,



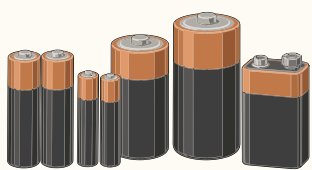
protección ocular,



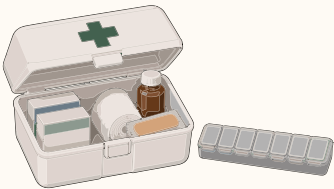
radio,



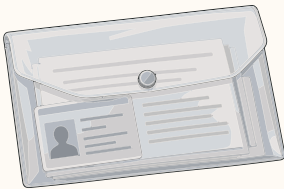
linternas,



baterías,



medicamentos,



documentación,



elementos de evacuación.

La actividad volcánica puede reanudarse.



3.35. ESTAR PREPARADO PARA EVACUAR NUEVAMENTE

Durante la recuperación puede producirse:

- Una nueva erupción;
- una nueva orden de evacuación;
- un lahar;
- una lluvia intensa;
- un incendio;
- un deterioro estructural;
- otro peligro secundario.

Por ello, mantenga:

- Las rutas de evacuación identificadas;
- los responsables disponibles;
- los medios de comunicación operativos;
- los suministros preparados;
- la documentación esencial accesible.



Si las autoridades ordenan evacuar nuevamente, suspenda las tareas de recuperación y evacúe.





3.32. ATENDER EL IMPACTO EMOCIONAL

Una erupción puede producir:

- miedo,
- estrés,
- ansiedad,
- dificultades para dormir,
- irritabilidad,
- sensación de pérdida,
- preocupación por nuevos episodios.

Estas reacciones pueden afectar tanto a víctimas directas como a voluntarios y líderes comunitarios.

Promueva:

- Descanso;
- comunicación;
- apoyo entre integrantes;
- acceso a información confiable;
- asistencia profesional cuando resulte necesaria.



Preste especial atención a niños, personas mayores y quienes hayan sufrido pérdidas o situaciones traumáticas.



3.33. RESTABLECER LAS ACTIVIDADES DE MANERA GRADUAL

No vuelva a ocupar plenamente la vivienda ni reabra completamente un espacio comunitario únicamente porque el edificio sea accesible.

Antes de restablecer las actividades normales, evalúe:

- seguridad estructural,
- electricidad,
- gas,
- agua potable,
- saneamiento,
- accesibilidad,
- calidad del aire,
- rutas de acceso,
- comunicaciones,
- sistemas contra incendios,
- disponibilidad de personas que puedan ayudar,
- condiciones sanitarias.



Si alguna de estas condiciones no pueden garantizarse, considere un retorno parcial o postergado.



3.10. PROTEGERSE DURANTE LA LIMPIEZA DE CENIZA

La limpieza puede volver a suspender partículas que ya se habían depositado.

Quienes realicen estas tareas deberán reducir su exposición mediante:



Respirador adecuado para partículas;



protección ocular;



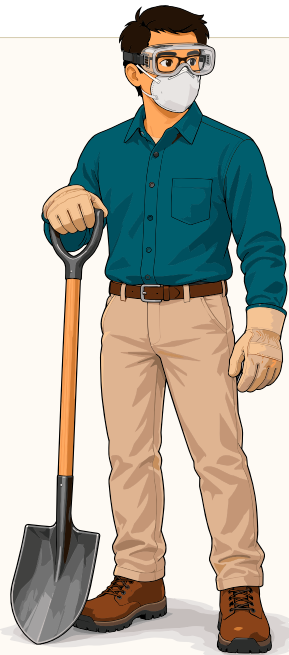
ropa que cubra la piel;



calzado apropiado;



guantes (cuando la tarea lo requiera).



Los respiradores N95, P2, FFP2 o equivalentes pueden reducir la inhalación de partículas cuando se utilizan y ajustan correctamente. **Recuerde que estos respiradores no protegen contra gases volcánicos.**



3.11. PROTEGER ESPECIALMENTE A LAS PERSONAS VULNERABLES

Durante las tareas que generen polvo, las personas particularmente sensibles a la exposición a ceniza, deberán mantenerse alejadas, siempre que sea posible.

Entre ellas:

- Personas con asma;
- personas con otras enfermedades respiratorias;
- personas con determinadas enfermedades cardiovasculares;
- niños;
- adultos mayores;
- otras personas cuya condición pueda agravarse con la exposición.

Esto no significa que toda persona con asma deba quedar absolutamente excluida de cualquier actividad posterior a una erupción.

El grado de restricción dependerá de:

- Las condiciones ambientales,
- la intensidad de la exposición,
- la tarea,
- su estado de salud,
- las indicaciones de su profesional médico.

La familia o la comunidad no deberá modificar tratamientos médicos por iniciativa propia.





3.12. LIMPIAR LA CENIZA SIN LEVANTAR POLVO INNECESARIAMENTE

La ceniza depositada debe manipularse procurando generar la menor cantidad posible de polvo.

Cuando resulte apropiado, puede **humedecerse ligeramente** antes de barrerla o recogerla para reducir su resuspensión.

La palabra clave es **ligeramente**.

No debe empaparse innecesariamente la ceniza ni utilizar grandes cantidades de agua.

La ceniza mojada puede:

- Aumentar considerablemente de peso;
- incrementar la carga sobre estructuras;
- formar depósitos difíciles de retirar;
- ingresar en sistemas de drenaje.



Debe evitarse el uso indiscriminado de mangueras.



3.13. NO ARROJAR CENIZA A DESAGÜES Y ALCANTARILLAS

La ceniza volcánica puede obstruir:

- alcantarillas,
- desagües,
- tuberías,
- sistemas pluviales,
- sistemas de tratamiento.



No debe barrerse deliberadamente hacia estos sistemas.

La ceniza deberá recolectarse y disponerse siguiendo las instrucciones de las autoridades locales.

Estas podrán establecer:

- Puntos de recolección,
- áreas de depósito,
- procedimientos especiales,
- recipientes o métodos específicos.



No debe asumirse que las bolsas de residuos domiciliarios constituyen siempre el método adecuado, especialmente cuando existen grandes volúmenes.



3.30. GENERADORES PORTÁTILES

Si continúa interrumpido el suministro eléctrico y se utilizan generadores, nunca los utilice dentro de edificios, garajes, depósitos ni espacios cerrados o insuficientemente ventilados.



Los generadores producen monóxido de carbono, un gas que puede causar intoxicación mortal.

Ubíquelos en exteriores y a una distancia segura de puertas, ventanas y tomas de aire, siguiendo las instrucciones del fabricante y de las autoridades.



3.31. CUIDAR LA SEGURIDAD DE QUIENES PARTICIPAN EN LA RECUPERACIÓN

Las tareas posteriores pueden durar días o semanas.

Evite:



Jornadas excesivamente prolongadas;



levantar cargas demasiado pesadas;



trabajar sin hidratación;



exponerse innecesariamente a ceniza;



trabajar solo en tareas peligrosas;



utilizar herramientas sin capacitación.

Organice turnos y descansos.



La urgencia por recuperar la vivienda o los espacios comunitarios no debe generar nuevas lesiones.





3.28. NO REALIZAR REPARACIONES PELIGROSAS SIN PERSONAL COMPETENTE

Después de una emergencia existe una tendencia comprensible a intentar recuperar rápidamente la vivienda o los espacios comunitarios.

Sin embargo, no deben improvisarse reparaciones de:

- Estructuras,
- sistemas eléctricos,
- gas,
- techos gravemente dañados,
- instalaciones sanitarias complejas,
- maquinaria peligrosa.

Utilice profesionales competentes cuando la naturaleza de la reparación lo requiera.



3.29. PREVENIR INCENDIOS Y OTROS ACCIDENTES SECUNDARIOS

Durante la recuperación pueden producirse accidentes que no provienen directamente del volcán.

Preste atención a:



fugas de gas,

combustibles
derramados,

instalaciones eléctricas
dañadas,

generadores,



estructuras
inestables,

vidrios rotos,

objetos
cortantes,

superficies
resbaladizas,

maquinaria
dañada.



Mantenga las zonas peligrosas aisladas hasta que puedan ser reparadas.



3.14. ORGANIZAR LA LIMPIEZA POR PRIORIDADES

No intente limpiar toda la vivienda o todos los espacios comunitarios simultáneamente.

Priorice:

- Accesos necesarios,
- zonas de circulación,
- áreas esenciales para el funcionamiento,
- espacios utilizados por personas vulnerables,
- equipos críticos,
- espacios interiores,
- otros espacios según necesidad.



Evite generar polvo en áreas que ya hayan sido limpiadas.



3.15. LIMPIEZA INTERIOR

Para limpiar superficies interiores:

- Utilice métodos que reduzcan la dispersión de polvo;
- emplee paños húmedos o métodos equivalentes cuando sean apropiados;
- limpie desde las zonas superiores hacia las inferiores;
- evite barrer agresivamente;
- controle la ventilación para no volver a introducir ceniza exterior;
- limpie cuidadosamente superficies utilizadas para preparar o consumir alimentos.



Las aspiradoras domésticas convencionales pueden volver a dispersar partículas finas o sufrir daños.

Si se utilizan sistemas de aspiración, deberán ser apropiados para partículas finas y emplearse conforme a sus especificaciones.





3.16. EVITAR EL USO DE AIRE COMPRIMIDO

No utilice aire comprimido para limpiar ceniza de superficies, ropa, maquinaria o equipos en espacios donde pueda exponerse a personas.

El aire comprimido vuelve a suspender grandes cantidades de partículas y aumenta la exposición respiratoria y ocular.



3.17. LIMPIEZA DE EQUIPOS ELECTRÓNICOS

La ceniza puede penetrar en:

- computadoras,
- servidores,
- sistemas de comunicaciones,
- motores,
- equipos eléctricos,
- maquinaria,
- instrumental sensible.



No encienda equipos que contengan acumulaciones importantes de ceniza hasta que hayan sido evaluados o limpiados apropiadamente.

La limpieza de equipos sensibles deberá realizarse siguiendo las instrucciones del fabricante o por personal competente.



3.18. AGUA PARA CONSUMO HUMANO

Después de una erupción, no debe suponerse que el agua es segura solamente porque parezca limpia.

Siga las indicaciones de las autoridades sanitarias y de los proveedores de agua.

Si existe una advertencia sobre contaminación:

- Utilice la fuente alternativa indicada;
- mantenga protegidas las reservas;
- no utilice agua potencialmente contaminada para beber o preparar alimentos hasta recibir instrucciones;
- siga los procedimientos oficiales establecidos.



Debe tenerse presente que **hervir el agua no elimina todos los posibles contaminantes químicos**.

Por ello, no debe utilizarse la ebullición como solución universal frente a cualquier contaminación posterior a una erupción.



3

NO REGRESAR ANIMALES PREMATURAMENTE

El retorno deberá considerar:

- Autorización de las autoridades;
- agua segura;
- alimento disponible;
- condiciones de los refugios;
- estado de caminos;
- persistencia de ceniza;
- riesgo de lahares;
- otras amenazas.



Si los animales fueron evacuados, no los regrese simplemente porque la actividad visible haya disminuido.



3.27. DOCUMENTAR LOS DAÑOS

Cuando sea seguro hacerlo, documente los daños antes de realizar reparaciones importantes.

Pueden utilizarse:



fotografías, | videos, | inventarios, | registros escritos, | informes técnicos.

Documente, según corresponda:

- daños estructurales,
- equipos,
- vehículos,
- mobiliario,
- alimentos,
- suministros,
- instalaciones,
- pérdidas de animales,
- interrupciones de actividad.

Esta información puede resultar necesaria para seguros, asistencia, solicitudes de ayuda o evaluación posterior.





3.26. ANIMALES

1 MASCOTAS

Los animales también pueden verse afectados por la ceniza.

Después de la exposición:

- Revise ojos, nariz, boca, piel y patas;
- retire suavemente la ceniza;
- proporcione agua limpia;
- mantenga protegidos sus alimentos;
- evite que laman grandes cantidades de ceniza adherida al pelaje;
- manténgalos alejados de áreas con acumulaciones importantes.

Consulte a un profesional veterinario si presentan:

- Dificultad respiratoria,
- tos persistente,
- lesiones oculares,
- quemaduras,
- vómitos,
- comportamiento anormal,
- otros signos preocupantes.

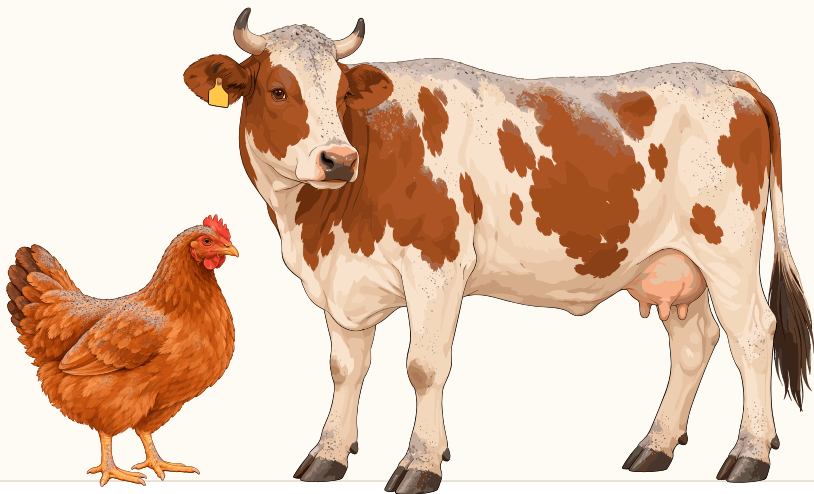


2 ANIMALES DE GRANJA

Antes de permitir nuevamente el acceso de animales a pasturas, agua o instalaciones afectadas, deberán seguirse las recomendaciones de las autoridades veterinarias y agropecuarias.

Evalúe:

- Calidad del agua;
- contaminación del alimento;
- acumulación de ceniza sobre forraje;
- estado de corrales y establos;
- lesiones;
- síntomas respiratorios;
- disponibilidad de alimento seguro.



No debe afirmarse de manera general que cualquier cantidad de ceniza vuelve automáticamente “tóxico” el pasto. El riesgo dependerá de la cantidad y composición de la ceniza, las características de la exposición, la especie animal y otras condiciones.



3.19. CISTERNAS, TANQUES Y SISTEMAS DE CAPTACIÓN

Revise los depósitos antes de volver a utilizarlos.

Si ingresó ceniza:

- No improvise tratamientos;
- siga las recomendaciones sanitarias;
- determine si corresponde limpieza, descarte o tratamiento;
- evite que continúe ingresando material.



En sistemas de captación de agua de lluvia puede ser necesario evitar temporalmente que el agua proveniente de techos contaminados ingrese en los depósitos.



3.20. ALIMENTOS

Deseche los alimentos que:

- Hayan quedado directamente expuestos a ceniza y no puedan limpiarse adecuadamente;
- presenten envases dañados;
- hayan sido contaminados por agua insegura;
- requieran refrigeración y hayan permanecido demasiado tiempo sin temperatura segura;
- presenten signos de deterioro.



Los recipientes cerrados deberán limpiarse externamente antes de abrirlos.

Las superficies y utensilios utilizados para preparar alimentos deberán limpiarse cuidadosamente.



3.21. REFRIGERADORES Y CONGELADORES

Si se produjo un corte prolongado de electricidad, evalúe la seguridad de los alimentos refrigerados o congelados siguiendo las recomendaciones de las autoridades sanitarias.

No determine la seguridad de un alimento únicamente por:

- olor,
- aspecto,
- sabor.

Nunca pruebe un alimento para comprobar si continúa siendo seguro.





3.22. CALIDAD DEL AIRE INTERIOR

Incluso después de que haya terminado la caída de ceniza, las partículas depositadas pueden volver a suspenderse durante:

- limpieza,
- tránsito,
- viento,
- apertura de puertas,
- movimiento de personas.

Mantenga los sectores limpios y controle el ingreso de ceniza desde el exterior.

Los sistemas de filtración apropiados pueden ayudar a reducir las partículas en determinados espacios.

Revise y sustituya filtros cuando sea necesario conforme a las instrucciones de los equipos.



3.23. PERSONAS CON ASMA Y ENFERMEDADES RESPIRATORIAS

Las personas con enfermedades respiratorias deberán continuar reduciendo su exposición mientras exista ceniza en suspensión.

Deberán:

- Mantener accesible su medicación prescrita;
- seguir su plan de tratamiento médico;
- evitar tareas que generen cantidades importantes de polvo;
- permanecer en ambientes con aire más limpio cuando sea posible;
- consultar a profesionales de la salud si sus síntomas empeoran.



Ante dificultad respiratoria intensa u otros signos de emergencia, deberá solicitarse atención médica inmediatamente.



3.24. LIMPIEZA PERSONAL

Después de trabajar en zonas con ceniza:

- Retire cuidadosamente la ropa exterior contaminada;
- evite sacudirla dentro de edificios;
- lave las manos y las zonas expuestas;
- dúchese cuando sea posible;
- cambie la ropa;
- limpie el equipo de protección conforme a las instrucciones del fabricante;
- sustituya los elementos desechables cuando corresponda;
- evite trasladar ceniza innecesariamente hacia los sectores interiores limpios.



3.25. VEHÍCULOS

La ceniza puede producir desgaste y daños en los vehículos.

Antes de utilizar un vehículo expuesto a cantidades importantes de ceniza:

- Retire cuidadosamente la acumulación que afecte la visibilidad;
- limpie los parabrisas sin rayarlos;
- revise filtros;
- controle las tomas de aire;
- inspeccione los componentes necesarios;
- siga las recomendaciones del fabricante.



Evite limpiar un parabrisa cubierto de ceniza utilizando simplemente los limpiaparabrisas en seco, ya que las partículas abrasivas pueden rayar el vidrio.



Si existe una acumulación importante o el vehículo presenta problemas, solicite revisión técnica.

